

ENTENTE INTERVENUE

ENTRE

D'UNE PART,

**LE COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION POUR
LES COMMISSIONS SCOLAIRES FRANCOPHONES (CPNCF)**

ET

D'AUTRE PART,

**LE SYNDICAT DES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DU
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (SPGQ)**

OBJET : Modifications à la liste d'arbitres prévue à la clause 9-2.04



Les parties signataires conviennent de ce qui suit :

Le texte de la clause 9-2.04 est remplacé par le suivant :

9-2.04

Pour la durée de la présente convention, tout grief soumis à l'arbitrage est décidé par une ou un arbitre choisi parmi les personnes suivantes :

- a) Ménard, Jean-Guy, arbitre en chef
- b)

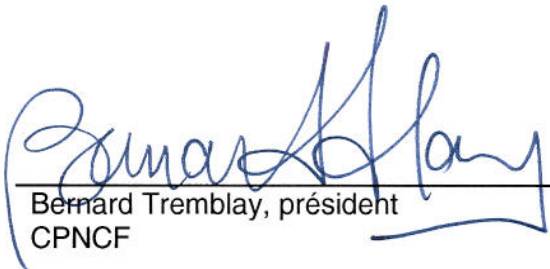
April, Huguette ¹	L'Heureux, Joëlle ¹
Beaulieu, Francine	Martin, Claude ¹
Charlebois, Paul	Morency, Jean M.
Choquette, Robert	Morin, Fernand
Daviault, Pierre ¹	Morin, Marcel
Ferland, Gilles	Nadeau, Denis
Frumkin, Harvey	Provençal, Denis ¹
Gauvin, Jean	Roy, Jean-Guy
Ladouceur, André	Veilleux, Diane ¹
Lavoie, Jean-Marie ¹	Villaggi, Jean-Pierre
- c) toute autre personne nommée par le Syndicat, la Fédération et le Ministère pour agir à ce titre.

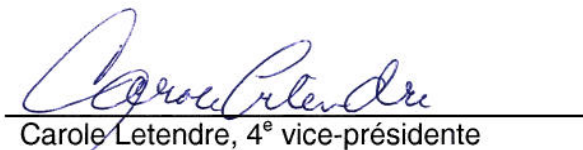
¹ Les arbitres Huguette April, Pierre Daviault, Jean-Marie Lavoie, Joëlle L'Heureux, Claude Martin, Denis Provençal et Diane Veilleux peuvent agir à ce titre jusqu'au 30 mars 2015.

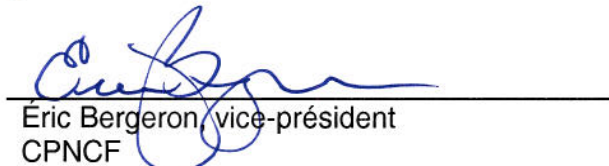
EN FOI DE QUOI, les parties ont signé à Québec, ce 29^e jour du mois de juin de l'an 2011.

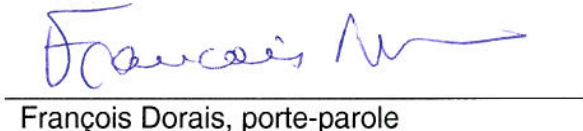
**POUR LE COMITÉ PATRONAL DE
NÉGOCIATION POUR LES COMMISSIONS
SCOLAIRES FRANCOPHONES (CPNCF)**

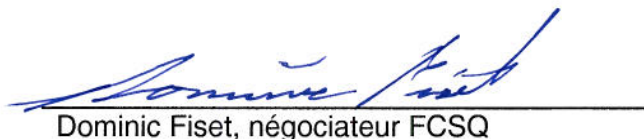
**POUR LE SYNDICAT DES PROFES-
SIONNELLES ET PROFES-SIONNELS
DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
(SPGQ)**

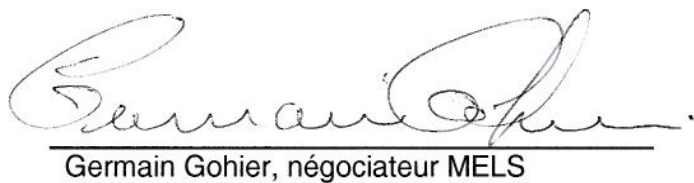

Bernard Tremblay, président
CPNCF


Carole Letendre, 4^e vice-présidente


Eric Bergeron, vice-président
CPNCF


François Dorais, porte-parole


Dominic Fiset, négociateur FCSQ


Germain Gohier, négociateur MELS